

ANEXA A

ANEXĂ PRIVIND TITLURILE DE ADMITERE TEMPORARĂ (CARNETE ATA, CARNETE CPD)

CAPITOLUL I

Definiții

Articolul 1

În vederea aplicării prezentei anexe, se înțelege prin:

(a) "titlu de admitere temporară ":

documentul vamal internațional echivalent declarației vamale, care permite identificarea mărfurilor (inclusiv a mijloacelor de transport) și care cuprinde o garanție valabilă la scară internațională în vederea acoperirii drepturilor și taxelor de import;

(b) "carnet ATA ":

titlul de admitere temporară folosit pentru admiterea temporară a mărfurilor, cu excepția mijloacelor de transport;

(c) "carnet CPD ":

titlul de admitere temporară folosit pentru admiterea temporară a mijloacelor de transport;

(d) "lanț de garanție ":

un sistem de garanție, administrat de o organizație internațională la care sunt afiliate asociații garante;

(e) "organizație internațională ":

o organizație la care sunt afiliate asociații naționale abilitate a garanta și emite titluri de admitere temporară;

(f) "asociație garantă ":

o asociație agreată de către autoritățile vamale ale unei părți contractante în vederea garantării sumelor vizate la articolul 8 al prezentei anexe pe teritoriul acestei părți contractante și afiliată la un lanț de garanție;

(g) "asociație emitentă ":

o asociație agreată de autoritățile vamale pentru emiterea de titluri de admitere temporară și afiliată direct sau indirect unui lanț de garanție;



(h) "asociație emitentă corespondentă ":

o asociație emitentă stabilită într-o altă parte contractantă și afiliată aceluiași lanț de garanție;

(i) "tranzit vamal ":

regimul vamal sub care sunt plasate mărfurile transportate sub control vamal de la un birou vamal la altul.

CAPITOLUL II

Domeniu de aplicare

Articolul 2

1. Fiecare parte contractantă acceptă, în locul documentelor sale vamale naționale, cu garantarea sumelor vizate la articolul 8 al prezentei anexe și în condițiile articolului 5 al prezentei Convenții, orice titlu de admitere temporară valabil pentru teritoriul său, eliberat și folosit în condițiile definite în prezenta anexă, pentru mărfurile (inclusiv mijloacele de transport) importate temporar ca urmare a aplicării celorlaltor anexe ale prezentei Convenții pe care ea le-a acceptat.

2. Fiecare parte contractantă poate, de asemenea, să accepte orice titlu de admitere temporară, eliberat și utilizat în aceleași condiții, pentru operațiunile de admitere temporară efectuate ca urmare a aplicării legilor și reglementărilor sale naționale.

3. Fiecare parte contractantă poate accepta pentru tranzitul vamal orice titlu de admitere temporară eliberat și utilizat în aceleași condiții.

4. Mărfurile (inclusiv mijloacele de transport) care trebuie să facă obiectul unei prelucrări sau reparații nu pot fi importate sub acoperirea unui titlu de admitere temporară.

Articolul 3

1. Titlurile de admitere temporară vor corespunde modelelor ce figurează în apendicele la prezenta anexă; apendicele I pentru carnetele ATA; apendicele II pentru carnetele CPD.

2. Apendicele la prezenta anexă sunt considerate ca făcând parte integrantă din aceasta.



CAPITOLUL III

Garanție și emitere de titluri de admitere temporară

Articolul 4

1. În condițiile și cu garanțiile pe care le va stabili, fiecare parte contractantă va putea abilita asociații garante care pot garanta și elibera titluri de admitere temporară, fie în mod direct, fie prin intermediul asociațiilor emitente.

2. O asociație garantă nu va putea fi agreată de o parte contractantă decât dacă garanția sa acoperă responsabilitățile la care se expune această parte contractantă cu ocazia unor operațiuni sub acoperirea titlurilor de admitere temporară eliberate de către asociațiile emitente corespondente.

Articolul 5

1. Asociațiile emitente nu pot elibera titluri de admitere temporară al căror termen de valabilitate depășește un an de la data eliberării lor.

2. Orice modificare a mențiunilor efectuată pe titlul de admitere temporară de către asociația emitentă trebuie să fie aprobată corespunzător de către această asociație, sau de către asociația garantă. Nu va fi permisă nici o modificare după acceptarea titlurilor de către autoritățile vamale din teritoriul de admitere temporară, fără asentimentul acestor autorități.

3. Nici o marfă nu poate, după eliberarea carnetului ATA, să fie adăugată pe lista mărfurilor enumerate pe verso-ul copertei carnetului și, dacă este cazul, pe filele suplimentare anexate la aceasta (lista generală).

Articolul 6

Pe titlul de admitere temporară trebuie să figureze:

- denumirea asociației emitente;
- denumirea lanțului de garanție internațională;
- țările sau teritoriile vamale unde este valabil titlul; și
- denumirea asociațiilor garante ale respectivelor țări sau teritorii vamale.

Articolul 7

Termenul fixat pentru reexportul mărfurilor (inclusiv mijloacele de transport) importate cu un titlu de admitere temporară nu poate în nici un caz să depășească termenul de valabilitate a acestui titlu.



CAPITOLUL IV

Garanție

Articolul 8

1. Fiecare asociație garată garantează autorităților vamale ale părții contractante pe teritoriul căreia își are sediul plata sumei totale a drepturilor și taxelor de import și a celorlalte sume reclamate cu excepția celor vizate la articolul 4, paragraful 4 al prezentei Convenții în cazul nerespectării condițiilor fixate pentru admiterea temporară sau tranzitul vamal al mărfurilor (inclusiv mijloace de transport) introduse pe acest teritoriu cu un titlu de admitere temporară eliberat de către o asociație emitentă corespondentă. Ea este obligată, împreună și solidar cu persoanele care datorează sumele menționate mai sus, la plata acestor sume.

2. Carnet ATA

Asociația garată nu este obligată să plătească o sumă care depășește valoarea drepturilor și taxelor de import cu peste 10 %.

Carnet CPD

Asociația garată nu este obligată să plătească o sumă mai mare decât valoarea drepturilor și taxelor de import, la care se adaugă eventual penalizările pentru întârziere.

3. Atunci când autoritățile vamale ale teritoriului de admitere temporară au descărcat fără rezervă un titlu de admitere temporară pentru anumite mărfuri (inclusiv mijloacele de transport), ele nu mai pot cere asociației garante, în ceea ce privește mărfurile (inclusiv mijloacele de transport), plata sumelor menționate în paragraful 1 al prezentului articol. Totuși, dacă ulterior se constată că descărcarea nu a fost reglementară sau a fost frauduloasă, sau dacă au fost încălcate condițiile de care depinde admiterea temporară sau tranzitul vamal, poate fi depusă o reclamație împotriva asociației garante.

4. Carnet ATA

Autoritățile vamale nu pot cere în nici un caz asociației garante plata sumelor vizate în paragraful 1 al prezentului articol, dacă reclamația nu a fost făcută acestei asociații în termen de un an de la data expirării carnetului ATA.

Carnet CPD

Autoritățile vamale nu pot cere în nici un caz asociației garante plata sumelor vizate în paragraful 1 al prezentului articol dacă notificarea de nedescărcare a carnetului CPD nu a fost înaintată asociației garante în termen de un an de la data expirării valabilității carnetului. Autoritățile vamale vor furniza asociației garante informații privind calculul drepturilor și taxelor de import în termen de un an de la notificarea nedescărcării. Responsabilitatea asociației garante pentru aceste sume va înceta dacă aceste informații nu sunt furnizate în termen de un an.



CAPITOLUL V

Regularizarea titlurilor de admitere temporară

Articolul 9

1. Carnetul ATA

(a) Asociațiile garante au un termen de șase luni de la data la care autoritățile vamale reclamă plata sumelor vizate în articolul 8 al paragrafului 1 al prezentei anexe pentru a face dovada reexportului în condițiile prevăzute prin prezenta anexă sau a oricărei alte descărcări reglementare a carnetului ATA.

(b) Dacă această dovadă nu este furnizată până la termenul stabilit, asociația garantă consemnează imediat aceste sume sau le varsă cu titlu provizoriu. Consemnarea și vărsământul devin definitive la expirarea unei perioade de trei luni de la data consemnării sau vărsământului. În cursul acestei ultime perioade asociația garantă poate încă, în vederea restituirii sumelor consemnate sau vărsate, să aducă dovezile prevăzute în alineatul (a) al prezentului paragraf.

(c) Pentru părțile contractante ale căror legi și reglementări nu prevăd consemnarea sau vărsământul provizoriu al drepturilor și taxelor de import, plățile ce se vor efectua în condițiile prevăzute la alineatul (b) al prezentului paragraf sunt considerate ca definitive, dar valoarea lor este rambursată atunci când dovezile prevăzute la alineatul (a) al prezentului paragraf sunt furnizate în termen de trei luni de la data plății.

2. Carnetul CPD

(a) Asociațiile garante beneficiază de o perioadă de un an de la data notificării nedescărcării carnetelor CPD pentru a face dovada reexportului mijloacelor de transport în condițiile prevăzute prin prezenta anexă sau a oricărei alte descărcări reglementare a carnetului CPD. Totuși, această perioadă nu poate intra în vigoare decât la data expirării carnetelor CPD. Dacă autoritățile vamale contestă valabilitatea dovezii furnizate, ele trebuie să informeze asociația garantă despre acest lucru în termen de maximum un an.

(b) Dacă această dovadă nu este furnizată în termenul stabilit, asociația garantă va trebui să consemneze sau să verse cu titlu provizoriu, în termen de maximum trei luni, drepturile și taxele de import datorate. Consemnarea sau vărsământul devin definitive la expirarea termenului de un an de la data consemnării sau vărsământului. În cursul acestei ultime perioade, asociația garantă poate, în vederea restituirii sumelor consemnate sau vărsate, să furnizeze dovezile prevăzute la alineatul (a) al prezentului paragraf.

(c) Pentru părțile contractante ale căror legi și reglementări nu prevăd consemnarea sau vărsământul provizoriu al drepturilor și taxelor de import, plățile care s-ar efectua în condițiile prevăzute la alineatul (b) al prezentului paragraf sunt considerate ca definitive iar valoarea este rambursată atunci când dovezile prevăzute la alineatul (a) al prezentului paragraf sunt furnizate în termen de un an de la data plății.



Articolul 10

1. Dovada reexportului de mărfuri (inclusiv mijloacele de transport) importate cu un titlu de admitere temporară este furnizată de matca de reexport a acestui titlu completată corespunzător și pe care autoritățile vamale din teritoriului de admitere temporară au aplicat ștampila.

2. Dacă reexportul nu a fost certificat conform paragrafului 1 al prezentului articol, autoritățile vamale ale teritoriului de admitere temporară pot accepta ca dovadă a reexportului, chiar și după expirarea termenului de valabilitate a titlului de admitere temporară:

(a) mențiunile făcute de autoritățile vamale ale unei alte părți contractante pe titlurile de admitere temporară cu ocazia importului sau reimportului sau un certificat emis de autoritățile respective pe baza mențiunilor făcute pe un volet detașat din carnet cu ocazia importului sau reimportului pe teritoriul lor, cu condiția ca aceste mențiuni să se refere la un import sau reimport care trebuie dovedit că a avut loc după reexport;

(b) orice altă dovadă care stabilește că mărfurile (inclusiv mijloacele de transport) se află în afara teritoriului respectiv.

3. În cazul în care autoritățile vamale ale unei părți contractante renunță la obligația reexportului anumitor mărfuri (inclusiv mijloace de transport) admise pe teritoriul lor cu un titlu de admitere temporară, asociația garantă nu este eliberată de obligațiile sale decât atunci când aceste autorități au certificat chiar pe titlu că situația acestor mărfuri (inclusiv a mijloacelor de transport) a fost reglementată.

Articolul 11

În cazurile vizate în articolul 10, paragraful 2 al prezentei anexe, autoritățile vamale își rezervă dreptul de a percepe o taxă de regularizare.

CAPITOLUL VI

Dispoziții diverse

Articolul 12

Vizarea titlurilor de admitere temporară folosite în condițiile prevăzute prin prezenta anexă nu atrage plata vreunei remunerații pentru serviciile vamale dacă această operațiune se efectuează la birourile vamale și în timpul programului normal de lucru.

Articolul 13

În caz de distrugere, de pierdere sau de furt al unui titlu de admitere



temporară pentru mărfurile (inclusiv mijloacele de transport) ce se află pe teritoriul uneia din părțile contractante, autoritățile vamale ale acestei părți contractante acceptă, la cererea asociației emitente a acestui titlu și sub rezerva condițiilor pe care le-ar impune aceste autorități, un titlu înlocuitor a cărui valabilitate expiră la aceeași dată cu cea a titlului înlocuit.

Articolul 14

1. Dacă se prevede ca operația de admitere temporară să depășească termenul de valabilitate a unui titlu de admitere temporară, titularul respectivului titlu nefiind în măsură să reexporte mărfurile (inclusiv mijloacele de transport) în această perioadă, asociația emitentă a acestui titlu poate elibera un titlu înlocuitor. Acesta va fi supus controlului autorităților vamale ale părților contractante interesate. La acceptarea titlului de înlocuire, autoritățile vamale interesate trec la descărcarea titlului înlocuit.

2. Valabilitatea carnetelor CPD nu poate fi prelungită decât o singură dată, pe o perioadă care nu depășește un an. După acest termen, trebuie emis un nou carnet înlocuitor al precedentului, acceptat de autoritățile vamale.

Articolul 15

Dacă se aplică articolul 7, paragraful 3 al prezentei Convenții, autoritățile vamale notifică pe cât este posibil asociației garante operațiunile de sechestrare efectuate de ele sau, la cererea lor, de mărfuri (inclusiv mijloace de transport) admise cu un titlu de admitere temporară garantat de această asociație și comunică măsurile pe care intenționează să le adopte.

Articolul 16

În caz de fraudă, de contravenție sau abuz, părțile contractante au dreptul, în pofida dispozițiilor prezentei anexe, să intenteze acțiuni împotriva persoanelor care folosesc un titlu de admitere temporară pentru recuperarea drepturilor și taxelor de import și a altor sume exigibile, și pentru a cere aplicarea sancțiunilor de care aceste persoane ar fi pasibile. În acest caz, asociațiile trebuie să sprijine autoritățile vamale.

Articolul 17

Sunt admise cu scutire de la plata drepturilor și taxelor de import și nu sunt supuse nici unei prohibiții sau restricții de import, titlurile de admitere temporară sau părți din aceste titluri eliberate sau destinate a fi eliberate pe teritoriul de import al respectivelor titluri și care sunt expediate asociațiilor emitente printr-o asociație garantă, printr-o organizație internațională sau prin autoritățile vamale ale unei părți contractante. Aceleași facilități sunt acordate și la export.



Articolul 18

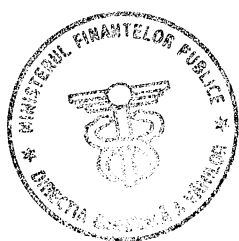
1. Fiecare parte contractantă are dreptul să formuleze o rezervă, în condițiile prevăzute în articolul 29 al prezentei Convenții în ceea ce privește acceptarea carnetelor ATA pentru traficul poștal.

2. Nici o altă rezervă la prezenta anexă nu este admisă.

Articolul 19

1. La intrarea în vigoare, prezenta anexă, conform dispozițiilor articolului 27 al prezentei Convenții, va abroga și înlocui Convenția vamală privind carnetul ATA pentru admiterea temporară a mărfurilor, Bruxelles, 6 decembrie 1961, în relațiile dintre părțile contractante care au acceptat această anexă și care sunt părți contractante la respectiva Convenție.

2. În pofida dispozițiilor paragrafului 1 al prezentului articol, carnetele ATA care au fost eliberate prin aplicarea Convenției vamale privind carnetul ATA pentru admiterea temporară a mărfurilor, 1961, înainte de intrarea în vigoare a prezentei anexe, vor fi acceptate până la încheierea operațiunilor pentru care au fost eliberate.

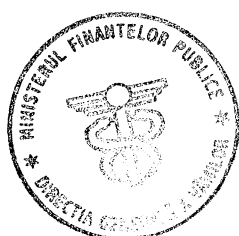


Apendice I la Anexa A

MODEL DE CARNET ATA

Carnetul ATA este tipărit în limba franceză sau engleză și, dacă este necesar, într-o a doua limbă

Dimensiunile carnetului ATA sunt 396 x 210 mm și cele ale voletelor 297 x 210 mm



Asociația emitentă

LANȚUL DE GARANȚIE INTERNAȚIONALĂ.....

B.I.C.C.

CARNET DE TRECERE PRIN VAMĂ PENTRU ADMITERE TEMPORARĂ
CONVENȚIA VAMALĂ PRIVIND CARNETUL ATA PENTRU ADMITEREA TEMPORARĂ A MĂRFURILOR
(A se citi nota de la pagina 3 a copertei înainte de completarea carnetului)

SE RESTITUIE BIROULUI EMITENT DUPĂ UTILIZARE

A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE COPERTA
	(a) CARNET ATA Nr.
B. REPREZENTAT DE *	(b) ELIBERAT DE
C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR	(c) VALABIL PÂNĂ LA /...../..... Anul Luna Ziua (inclusiv)
Prezentul carnet este valabil în țările de mai jos, sub garanția următoarelor asociații: Cu obligația pentru titular și reprezentantul său de a se conforma legilor și celorlalte reglementări ale țării de plecare și ale țărilor de import	
ATESTAREA AUTORITĂȚILOR VAMALE a) Mărcile de identificare menționate în coloana 7 au fost aplicate în dreptul numărului (numerele) de ordine următor (oare) din lista generală b) Verificat mărfurile * Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> c) Înregistrat sub numărul*/..... d) /..... /..... Biroul vamal Locul Data(Anul/Luna/Ziua) Semnătură și ștampilă	Semnătura delegatului și ștampila asociației emitente /...../..... Locul și data emiterii (anul / luna / ziua) X X Semnătura titularului

*Dacă este cazul-

.....

.....

.....

Semnătura și ștampila


.....

Semnătura și ștampila

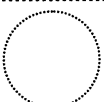
Nr. crt.	Denumirea comercială a mărfurilor și, după caz, mărcile și numerele	Număr de bucăți	Greutate sau volum	Valoare*	Țara** de origine	Rezervat vămii
1	2	3	4	5	6	7

MATCA DE EXPORT NR.

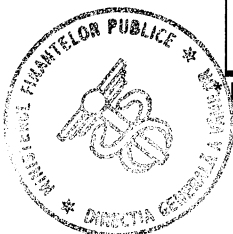
CARNET ATA NR.

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr.(numerele)..... au fost exportate			
2. Data limită pentru reimportul cu scutire de vamă* anul / luna / ziua /..... /.....			
3.Alte mențiuni*			7. 
4.	5.	6.	
Biroul vamal	Locul	Data (anul/luna/ziua)	
			Semnătura și ștampila

* Dacă este cazul

E X P O R T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE EXPORT Nr. a) CARNET ATA Nr.
	B. REPREZENTAT DE *	b) ELIBERAT DE
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR	c) VALABIL PÂNĂ LA / / anul luna ziua (inclusiv)
	D. MIJLOC DE TRANSPORT *	REZERVAT VĂMII H. VĂMUIT LA EXPORT a) Mărfurile care fac obiectul declarației alăturate au fost exportate b) Data limită pentru reimportul cu scutire de vamă : / / anul luna ziua
	E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc.)*	c) Prezentul volet trebuie transmis biroului vamal din* : d) Alte mențiuni* : La Biroul vamal / / Data(anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila 
	F. DECLARAȚIE DE EXPORT TEMPORAR Subsemnatul, deplin autorizat, a) declar că export temporar mărfurile enunțate în lista de pe verso și reluate în lista generală a mărfurilor sub nr. (numerele) b) mă angajez să reimport aceste mărfuri în termenul stabilit de biroul vamal sau să reglementez situația lor conform legilor și reglementărilor țării de import c) certific ca sincere și complete informa- țiile de pe acest volet	Locul..... Data (anul/luna/ziua) /..... /..... Nume Semnătura XX

* Dacă este cazul




LISTA GENERALĂ

[illegible]

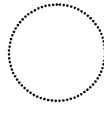
* Valoarea comercială în țara de emisie a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.
Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



MATCA DE IMPORT NR. CARNET ATA NR.

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr. (numerele) au fost importate temporar			
2. Data limită pentru reexport / prezentarea mărfurilor anul / luna / ziua / / în vamă*			
3. Înregistrat sub nr.*			8.  Semnătura și ștampila
4. Alte mențiuni*			
5. Biroul vamal	6. Locul	7. Data (anul/luna/ziua)	

* Dacă este cazul

I M P O R T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE IMPORT Nr.	
		a) CARNET ATA Nr.	
	B. REPREZENTAT DE *	b) ELIBERAT DE	
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR	c) VALABIL PÂNĂ LA / / anul luna ziua (inclusiv)	
	D. MIJLOC DE TRANSPORT *	REZERVAT VĂMII H. VĂMUIT LA IMPORT a) Mărfurile care fac obiectul declarației anexate au fost importate temporar b) Data limită pentru reexport/prezentarea mărfurilor în vamă : / / anul luna ziua	
	E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc.)*	c) Înregistrat sub Nr.* : d) Alte mențiuni* : La Biroul vamal Data (anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila 	
	F. DECLARAȚIE DE IMPORT TEMPORAR Subsemnatul, deplin autorizat a) declar că import temporar în condițiile prevăzute de legile și reglementările țării de import, mărfurile enumerate în lista ce figurează pe verso și reluate în lista generală sub nr. (numerele) b) declar că mărfurile sunt destinate a fi utilizate la: c) mă angajez să respect aceste legi și reglementări și să reexport aceste mărfuri în termenele fixate de biroul vamal sau să reglementez situația lor conform legilor și reglementărilor țării de import d) certific ca sincere și complete informațiile de pe acest volet / / Data (anul/luna/ziua) Locul... Data (anul/luna/ ziua) / / Nume Semnătura X X	

* Dacă este cazul



LISTA GENERALĂ

[illegible]

* Valoarea comercială în țara de emitere a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.

** Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



MATCA DE REEXPORT NR. CARNET ATA NR.

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr. (numerele)			
importate temporar cu voletul/voletele de import nr.....			
ale prezentului carnet au fost reexportate *			
2. Măsurile luate pentru mărfurile prezentate dar nereexportate*			
3. Măsuri luate pentru mărfurile neprezentate și nedestinate unui reexport ulterior *			<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 10px;">8.</div> </div>
4. Înregistrat sub nr.*			
5.	6.	7.	
Biroul vamal	Locul	Data (anul/luna/ziua)	Semnătura și ștampila

* Dacă este cazul

R E E X P O R T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE REEXPORT Nr.	
		a) CARNET ATA Nr.	
	B. REPREZENTAT DE *	b) ELIBERAT DE	
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR	c) VALABIL PÂNĂ LA/...../..... anul luna ziua (inclusiv)	
	D. MIJLOC DE TRANSPORT *	REZERVAT VĂMII H. VĂMUIT LA REEXPORT a) Mărfurile vizate la paragraful F. a) al declarației anexate au fost reexportate b) Măsuri luate pentru mărfurile prezentate dar nereexportate* c) Măsuri luate pentru mărfuri neprezentate și nedestinate unui reexport ulterior * d) Înregistrat cu nr. *: e) Prezentul volet trebuie transmis biroului vamal din* f) Alte mențiuni* : La <div align="center">Biroul vamal</div>	
	E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc) */...../.....	
	F. DECLARAȚIE DE REEXPORT Subsemnatul, deplin autorizat, a) declar că reexport mărfurile enumerate în lista ce figurează pe verso și reluate în lista generală sub nr. (numerele) care au fost importate temporar cu voletul (ele) de import nr. (numerele) al (ale) prezentului carnet	Data (anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila	
	b) declar că mărfurile prezentate și reluate sub nr. (numerele) următor (oare) nu sunt destinate reexportului		
	c) declar că mărfurile neprezentate și reluate sub nr.(numerele) următor (oare) nu vor fi reexportate ulterior		
	d) prezint în sprijinul declarațiilor mele următoarele documente.....		
	e) certific ca sincere și complete informațiile de pe acest volet		
		Locul... Data (anul/luna/ ziua)/...../.....	
		Nume	
		Semnătura XX	

* Dacă este cazul



LISTA GENERALĂ

[illegible]

* Valoarea comercială în țara de emisie a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.

** Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



Vămuire pentru tranzit

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr. (numerele)
au fost expediate în tranzit către biroul vamal din2. Data limită pentru reexportul/prezentarea în vamă
a mărfurilor *

anul/luna/ziua/...../.....

3. Înregistrat sub nr.*

7.

4.

.....
Biroul vamal

5.

.....
Locul

6.

.....
Data (anul/luna/ziua)

Semnătura și ștampila

Certificat de descărcare al biroului vamal de destinație

1. Mărfurile vizate în paragraful 1 de mai sus au fost reexportate/
prezentate *

2. Alte mențiuni *

3.

.....
Biroul vamal

4.

.....
Locul

5.

.....
Data (anul/luna/ziua)

6.

Semnătura și ștampila

* Dacă este cazul

T R A N Z I T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE TRANZIT Nr.
	B. REPREZENTAT DE *	a) CARNET ATA Nr.
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR *	b) ELIBERAT DE
		c) VALABIL PÂNĂ LA/...../..... anul luna ziua (inclusiv)
	D. MIJLOC DE TRANSPORT*	REZERVAT VĂMII
	E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc.)*	H. VĂMUIRE PENTRU TRANZIT a) Mărfurile care fac obiectul declarației anexate au fost vămuite pentru tranzit în biroul vamal din : b) Data limită pentru reexport/prezentare a mărfurilor la vamă * : anul / luna / ziua/...../..... c) Înregistrat sub nr.* d) Sigilii vamale aplicate * : e) Prezentul volet trebuie transmis biroului vamal din * : Biroul vamal/...../..... Data(anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila
	F. DECLARAȚIE DE EXPEDIERE ÎN TRANZIT Subsemnatul, deplin autorizat a) declar că expediez la în condițiile prevăzute de legile și reglementările țării de tranzit, mărfurile enumerate în lista de pe verso și reluate în lista generală sub nr. (numerele) b) mă angajez să respect legile și reglementările țării de tranzit și să prezint aceste mărfuri, dacă este cazul, cu sigiliile intacte, ca și prezentul carnet la biroul vamal de destinație în termenul fixat de vamă. c) certific ca sincere și complete informațiile de pe prezentul volet	Certificat de descărcare al biroului de destinație f) Mărfurile care fac obiectul declarației anexate au fost reexportate / prezentate* g) Alte mențiuni* : la Biroul vamal/...../..... Data (anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila
		Locul Data (anul / luna/ziua)/...../..... Nume Semnătura XX

Dacă este cazul

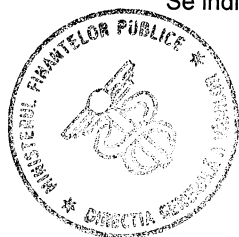


LISTA GENERALĂ

Nr. crt.	Denumirea comercială a mărfurilor și, după caz, mărcile și numerele	Număr de bucăți	Greutate sau volum	Valoare*	Țara** de origine	Rezervat văzii
1	2	3	4	5	6	7
					/	

* Valoarea comercială în țara de emisie a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.

Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



Vămuire pentru tranzit

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr. (numerele)
au fost expediate în tranzit către biroul vamal din2. Data limită pentru reexportul/prezentarea în vamă
a mărfurilor *

anul/luna/ziua/...../.....

3. Înregistrat sub nr.*

7.

4.

5.

6.

Biroul vamal

Locul

Data (anul/luna/ziua)

Semnătura și ștampila

Certificat de descărcare al biroului vamal de destinație

1. Mărfurile vizate în paragraful 1 de mai sus au fost reexportate/
prezentate *

2. Alte mențiuni *

6.

3.

4.

5.

Biroul vamal

Locul

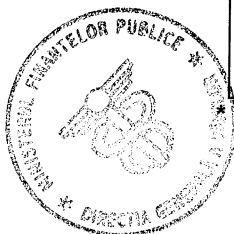
Data (anul/luna/ziua)

Semnătura și ștampila

* Dacă este cazul

T R A N Z I T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE TRANZIT Nr.
	B. REPREZENTAT DE *	a) CARNET ATA Nr.
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR *	b) ELIBERAT DE
	D. MIJLOC DE TRANSPORT*	c) VALABIL PÂNĂ LA/...../..... anul luna ziua (inclusiv)
	E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc.)*	REZERVAT VĂMII H. VĂMUIRE PENTRU TRANZIT a) Mărfurile care fac obiectul declarației anexate au fost vămuite pentru tranzit în biroul vamal din : b) Data limită pentru reexport/prezentare a mărfurilor la vamă * : anul / luna / ziua/...../..... c) Înregistrat sub nr.* d) Sigilii vamale aplicate * : e) Prezentul volet trebuie transmis biroului vamal din* : La Biroul vamal/...../..... Data(anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila
	F. DECLARAȚIE DE EXPEDIERE ÎN TRANZIT Subsemnatul, deplin autorizat a) declar că expediez la în condițiile prevăzute de legile și reglementările țării de tranzit, mărfurile enumerate în lista de pe verso și reluate în lista generală sub nr. (numerele) b) mă angajez să respect legile și reglementările țării de tranzit și să prezint aceste mărfuri, dacă este cazul, cu sigiliile intacte, ca și prezentul carnet la biroul vamal de destinație în termenul fixat de vamă. c) certific ca sincere și complete informațiile de pe prezentul volet	Certificat de descărcare al biroului de destinație f) Mărfurile care fac obiectul declarației anexate au fost reexportate / prezentate* g) Alte mențiuni* : La Biroul vamal/...../..... Data (anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila
		Locul Data (anul /luna/ziua)/...../..... Nume Semnătura XX

* Dacă este cazul



LISTA GENERALĂ

[illegible]

* Valoarea comercială în țara de emitere a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.

Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



MATCA DE REIMPORT NR. CARNET ATA NR.

1. Mărfurile enumerate în lista generală sub nr. (numerele) exportate temporar cu voletul (voletele) nr. (numerele)..... ale prezentului carnet au fost reimportate		
2. Alte mențiuni*		6. Semnătura și ștampila
3. Biroul vamal	4. Locul	
5. / / Data (anul/luna/ziua)		

* Dacă este cazul

R E I M P O R T	A. TITULAR ȘI ADRESA	REZERVAT ASOCIAȚIEI EMITENTE G. VOLET DE REIMPORT Nr.
	B. REPREZENTAT DE *	a) CARNET ATA Nr. b) ELIBERAT DE
	C. UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A MĂRFURILOR *	c) VALABIL PÂNĂ LA / / anul luna ziua (inclusiv)
	D. MIJLOC DE TRANSPORT * E. DETALII PRIVIND AMBALAJUL (Număr, natura, mărci, etc.) *	REZERVAT VĂMII H. VĂMUIT LA REIMPORT a) Mărfurile vizate la paragraful F a) și b) al declarației anexate au fost reimportate b) Prezentul volet trebuie transmis biroului vamal din* c) Alte mențiuni* : La Biroul vamal
F. DECLARAȚIE DE REIMPORT Subsemnatul, deplin autorizat, a) declar că mărfurile enumerate în lista ce figurează pe verso și reluate în lista generală la nr. (numerele) care au fost exportate temporar cu voletul (voletele) de export nr. (numerele) solicit reimportul acestor mărfuri cu scutire de plata taxelor vamale b) declar că aceste mărfuri nu au fost supuse nici unei prelucrări în străinătate, cu excepția celor enumerate la nr. (numerele)* c. declar că mărfurile enumerate la nr. (numerele) următor (oare) nu au fost reimportate * d) certific ca sincere și complete informațiile de pe acest volet	 / / Data (anul/luna/ziua) Semnătura și ștampila Locul... Data (anul/luna/ ziua) / / Nume Semnătura X X

* Dacă este cazul

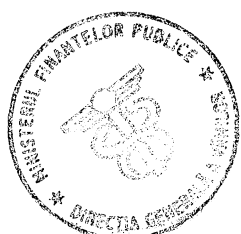


LISTA GENERALĂ

[illegible]

* Valoarea comercială în țara de emisie a carnetului și în moneda sa națională, numai dacă nu se specifică altfel.

** Se indică țara de origine, dacă este alta decât țara emitentă a carnetului, utilizând codul internațional ISO al țărilor



INSTRUCȚIUNI PRIVIND FOLOSIREA CARNETULUI ATA

1. Toate mărfurile plasate sub acoperirea carnetului trebuie să figureze în coloanele 1-6 din lista generală. Când spațiul rezervat acestei liste generale, pe verso-ul copertei, nu este suficient, se pot folosi foi suplimentare conform modelului oficial.
2. Pentru a marca sfârșitul listei generale, trebuie să se menționeze la urmă, în cifre și litere, totalul coloanelor 3 și 5. Dacă lista generală conține mai multe pagini, numărul foilor suplimentare trebuie să fie indicat în cifre și litere în partea de jos de pe verso-ul copertei. Același procedeu trebuie folosit și pentru lista voletelor.
3. Fiecare marfă trebuie să fie numerotată cu un număr de ordine care trebuie înscris în coloana 1. Mărfurile care conțin părți separate (inclusiv piesele de schimb și accesoriile) pot fi numerotate cu un singur număr de ordine. În acest caz, trebuie să se precizeze în coloana 2 natura, valoarea și, dacă este necesar, greutatea fiecărei părți, în coloanele 4 și 5 urmând să figureze numai greutatea totală și valoarea totală.
4. La stabilirea listelor voletelor, trebuie folosite aceleași numere de ordine ca și cele din lista generală.
5. Pentru a facilita controlul vamal, este recomandat să se indice citeț, pe fiecare marfă (inclusiv părțile separate), numărul de ordine corespunzător.
6. Mărfurile de același fel pot fi grupate, cu condiția ca fiecareia dintre ele să i se dea un număr de ordine. Dacă mărfurile grupate nu au aceeași valoare sau greutate, trebuie indicată, în coloana 2, valoarea, respectiv greutatea lor, dacă este cazul.
7. În cazul mărfurilor destinate unei expoziții, se recomandă importatorului, în propriul său interes, să indice în caseta C a voletului de import denumirea expoziției și locul unde are loc, precum și numele și adresa organizatorului ei.
8. Carnetul trebuie completat citeț și în așa fel încât înscrierile să nu poată fi șterse.
9. Toate mărfurile puse sub acoperirea carnetului trebuie să fie verificate și luate în evidență în țara de plecare și prezentate, în acest scop, împreună cu carnetul, autorităților vamale, cu excepția cazurilor în care această verificare nu este precizată în legislația vamală din țara respectivă.
10. Când carnetul este completat într-o altă limbă decât cea a țării de import, autoritățile vamale pot cere o traducere.
11. Titularul restituie asociației emitente carnetele expirate sau cele pe care nu intenționează să le mai folosească.
12. Orice numerotare trebuie să fie exprimată în cifre arabe.
13. În conformitate cu standardul ISO 8601, datele trebuie să apară în ordinea următoare: anul/luna/ziua.
14. Când se utilizează foile de tranzit de culoare albastră pentru o operațiune de tranzit, titularul este obligat să prezinte carnetul biroului vamal care plasează mărfurile în tranzit și, apoi, în cadrul timpului limită acordat pentru această operațiune, biroului numit "birou de destinație" a tranzitului. Autoritatea vamală trebuie să ștampileze și să semneze voletele de tranzit și mătcile și să le dea cursul corespunzător.

**CAMERA DE COMERȚ INTERNAȚIONAL
BIROUL INTERNAȚIONAL AL
CAMERELOR DE COMERȚ**

B.I.C.C.

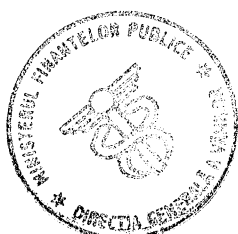
Apendice II la anexa A

MODEL DE CARNET CPD

Toate mențiunile tipărite pe carnetul de trecere prin vamă sunt redactate în limbile franceză și engleză

Dimensiunile carnetului sunt de 21 x 29,7 cm

Asociația care eliberează carnetul trebuie să-și scrie numele pe fiecare din volete și să menționeze, în continuare, inițialele lanțului de garanție internațională la care este afiliată



4. DESCRIEREA VEHICULULUI	
5. Înmatriculat în	sub nr.
6. Anul de fabricație	<div>Numai pentru uz oficial</div>
7. Greutate netă a vehiculului (kg)	
8. Valoarea vehiculului	
9. <u>Șasiu nr.</u>	
10. Marca	
11. <u>Motor nr.</u>	
12. Marca	
13. Nr. de cilindri	
14. Cai putere	
15. <u>Caroserie</u>	
16. Tip (autoturism, camion)	
17. Culoare	
18. Garnituri interioare	
19. Număr de locuri sau încărcătura utilă	
20. <u>Echipament</u>	
Radio (marca)	
21. Cauciucuri de rezervă	
22. Alte particularități	
23.	

Prelungirea valabilității



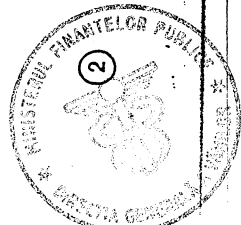
CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
MATCA

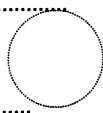
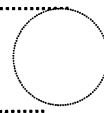



CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
VOLET DE EXPORT
VOLET DE IEȘIRE

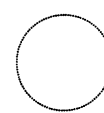


CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
VOLET DE IMPORT
VOLET DE INTRARE



1.	Intrarea în	CPD	Valabil până la
2.	a vehiculului descris în prezentul carnet		
3.		Ieșirea din	
4.	a avut loc în data de	a avut loc la	
5.	prin biroul vamal din	prin biroul vamal din	
6.			
7.	Ștampila 	Ștampila 	
	Semnătura agentului vamal	Semnătura agentului vamal	

1.	Titular (nume, adresă)	CPD Nr.	Valabil până la
2.			inclusiv
3.		Eliberat de	
4.	DESCRIEREA VEHICULULUI		
5.	Înregistrat în	sub nr.	
6.	Anul de fabricație		
7.	Greutatea netă (kg.)		
8.	Valoarea vehiculului		
9.	Șasiu nr.		
10.	Marca		
11.	Motor nr.		
12.	Marca		
13.	Nr. de cilindri		
14.	Cai putere		
15.	Caroserie		
16.	Tip (autoturism, camion)		
17.	Culoare		
18.	Garnituri interioare		
19.	Nr. de locuri sau încărcătură utilă		
20.	Echipament		
21.	Radio (marca)		
22.	Cauciucuri de rezervă		
23.	Diverse		
		Data ieșirii	
		Biroul vamal de ieșire	
		Volet înregistrat sub nr.	
		Ștampila 	
		Semnătura agentului vamal	
		A se înapoia biroului vamal de intrare	
		unde carnetul a fost înregistrat sub nr.	

1.	Titular (nume, adresa)	CPD Nr.	Valabil până la
2.			inclusiv
3.		Eliberat de	
4.	DESCRIEREA VEHICULULUI		
5.	Înregistrat în	sub nr.	
6.	Anul de fabricație		
7.	Greutatea netă (kg.)		
8.	Valoarea vehiculului		
9.	Șasiu nr.		
10.	Marca		
11.	Motor nr.		
12.	Marca		
13.	Nr. de cilindri		
14.	Cai putere		
15.	Caroserie		
16.	Tip (autoturism, camion)		
17.	Culoare		
18.	Garnituri interioare		
19.	Nr. de locuri sau încărcătură utilă		
20.	Echipament		
21.	Radio (marca)		
22.	Cauciucuri de rezervă		
23.	Diverse		
		Data intrării	
		Biroul vamal de intrare	
		Volet înregistrat sub nr.	
		Ștampila 	
		Semnătura agentului vamal	
		N.B. Biroul vamal de intrare trebuie să completeze voletul de ieșire în spațiile indicate mai sus	

CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
MATCA

(2)

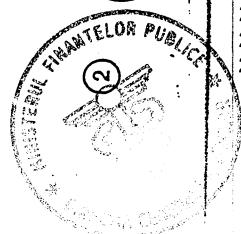


CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
VOLET DE EXPORT
VOLET DE IEȘIRE



(2)

CARNET DE TRECERE PRIN
VAMA
VOLET DE IMPORT
VOLET DE INTRARE



1. Intrarea în	CPD	Valabil până la
2. a vehiculului descris în prezentul carnet		
3. a avut loc în data de	Ieșirea din	
4. prin biroul vamal din	a avut loc la	
5.	prin biroul vamal din	
6.	
7. Semnătura agentului vamal	Ștampila	Ștampila
		Semnătura agentului vamal

1. Titular (nume, adresă)	CPD	Valabil până la
2.	Nr.	inclusiv
3.	Eliberat de	
4. DESCRIEREA VEHICULULUI		
5. Înregistrat în	sub nr.	
6. Anul de fabricație		
7. Greutatea netă (kg.)		
8. Valoarea vehiculului		
9. Șasiu nr.	Data ieșirii	Biroul vamal de ieșire
10. Marca		
11. Motor nr.		
12. Marca		
13. Nr. de cilindri		
14. Cai putere	Volet înregistrat sub nr.	
15. Caroserie		
16. Tip (autoturism, camion)	Ștampila	
17. Culoare		
18. Garnituri interioare		
19. Nr. de locuri sau încărcătură utilă	Semnătura agentului vamal	
20. Echipament	A se înapoia biroului vamal de intrare	
21. Radio (marca)		
22. Cauciucuri de rezervă		
23. Diverse	unde carnetul a fost înregistrat sub nr.	

1. Titular (nume, adresa)	CPD	Valabil până la
2.	Nr.	inclusiv
3.	Eliberat de	
4. DESCRIEREA VEHICULULUI		
5. Înregistrat în	sub nr.	
6. Anul de fabricație		
7. Greutatea netă (kg.)		
8. Valoarea vehiculului		
9. Șasiu nr.	Data intrării	Biroul vamal de intrare
10. Marca		
11. Motor nr.		
12. Marca		
13. Nr. de cilindri		
14. Cai putere	Volet înregistrat sub nr.	
15. Caroserie		
16. Tip (autoturism, camion)	Ștampila	
17. Culoare		
18. Garnituri interioare		
19. Nr. de locuri sau încărcătură utilă	Semnătura agentului vamal	
20. Echipament	N.B. Biroul vamal de intrare trebuie să completeze	
21. Radio (marca)	voletul de ieșire în spațiile indicate mai sus	
22. Cauciucuri de rezervă		
23. Diverse		

CERTIFICAT DE PREZENȚĂ

Numele țării
Subsemnata autoritate
certifică faptul că astăzi..... (se menționează data)
un vehicul a fost prezentat (se menționează țara și locul)
de către (nume și adresă)

S-a constatat că prezentul vehicul corespunde caracteristicilor de mai jos:

DESCRIEREA VEHICULULUI	
Înmatriculat în	sub nr.
Anul de fabricație	
Greutate netă a vehiculului (kg)	
Valoarea vehiculului	
<u>Șasiu nr.</u>	
Marca	
<u>Motor nr.</u>	
Marca	
Nr. de cilindri	
Cai putere	
<u>Caroserie</u>	
Tip (autoturism, camion)	
Culoare	
Garnituri interioare	
Număr de locuri sau încărcătura utilă	
<u>Echipament</u>	
Radio (marca)	
Cauciucuri de rezervă	
Alte particularități	
.....	

A. * Controlul s-a efectuat la prezen-
tarea carnetului de trecere emis
pentru vehiculul descris alăturat.

CPD Nr.
Emis de

B. * Nu a fost prezentat nici un titlu de
import temporar

.....

Data și locul semnării

Calitatea oficială a semnatarului (ilor)
.....

Semnătura (ile)

* Se folosește formularul A sau B, după caz.

IMPORTANT:

Carnetul de trecere prin vamă garantează plata drepturilor și taxelor de import în cazul în care un vehicul importat temporar nu a fost reexportat corespunzător.

Pentru ca un carnet să fie descărcat regulamentar, voletul de ieșire corespunzător voletului de intrare pe care vama a aplicat o ștampilă la intrare trebuie ștampilat de vamă când vehiculul iese din țară.

Totuși se poate întâmpla ca un carnet să nu fie descărcat corespunzător. În acest caz, autoritățile vamale pot cere dovada de reexport al vehiculului, în lipsa căreia se cere plata drepturilor și taxelor de import.

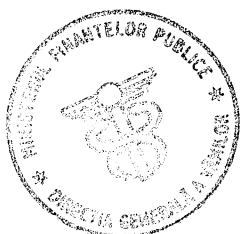
Pentru a evita eventualele dificultăți în furnizarea dovezii de reexport, vă rugăm să solicitați vămii din țara emitentă a carnetului să aplice o ștampilă pe certificatul de prezență în cazul reîntoarcerii dv. în această țară. Acest certificat trebuie deci returnat, împreună cu carnetul clubului emitent, pentru ca acesta să vă descarce de răspundere.

Prezentul certificat trebuie completat fie de către o autoritate consulară din țara în care ar fi trebuit descărcat titlul de import temporar, fie de către o altă autoritate oficială (vamă, poliție, primărie, portărel, etc.) din țara în care vehiculul a fost prezentat.



INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

1. Fiecare volet din prezentul carnet corespunde unei șederi temporare a vehiculului într-una din țările menționate, care nu a fost barată în lista țărilor ce figurează pe verso-ul copertii carnetului. Perioada de import temporar este fixată în conformitate cu legislația și regulamentele din țara vizitată.
2. La intrare, vama detașează și reține voletul de intrare, înscrie pe voletul de ieșire numele biroului vamal de intrare și numărul de înregistrare a carnetului; vama aplică ștampila oficială a biroului pe matcă (import) indicând numele biroului vamal de import, data intrării și semnătura agentului vamal.
Titularul carnetului trebuie să verifice pe loc dacă toate intrările sunt înregistrate corespunzător și, dacă este cazul, să le completeze sau rectifice.
3. La ieșire, vama detașează și păstrează voletul de ieșire; ea trebuie să aplice ștampila oficială pe matcă (export), indicând numele biroului vamal de export, data ieșirii și semnătura agentului vamal. **Titularul carnetului trebuie să verifice pe loc dacă toate ieșirile sunt înregistrate corespunzător și, dacă este cazul, să le completeze sau rectifice.**
4. Certificatul de prezență ce figurează pe ultima pagină a carnetului trebuie folosit în conformitate cu instrucțiunile furnizate pe acest certificat sau cu acelea remise, în completare, de asociația emitentă.
5. Durata valabilității carnetului este de maximum 1 an. În cazul în care este necesar să se prelungească valabilitatea carnetului, trebuie înaintată o cerere în acest sens, adresată asociației din țara vizitată, sau, în lipsa acesteia, direct asociației emitente. În oricare din aceste situații, titularul trebuie să se asigure de respectarea condițiilor de import temporar.
6. Carnetul, proprietate a asociației emitente, trebuie returnat în toate cazurile, după regularizare, cel mai târziu la data expirării sale. Se recomandă titularilor să nu înstrăineze vehiculul (vânzare, distrugere) înainte de îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale stabilite pentru acesta de asociația emitentă.
7. Orice modificare în carnet privind titularul (nume, adresă, etc.) sau vehiculul (schimbarea motorului, a culorii, etc) trebuie să facă obiectul unei autorizații prealabile emise de asociația emitentă, sau prin intermediul asociației din țara vizitată. Aceste modificări trebuie aprobate de administrația vamală din țara vizitată.
8. Carnetul nu trebuie folosit în țara în care titularul este rezident. Vehiculul importat temporar sub acoperirea unui carnet nu trebuie împrumutat, închiriat, vândut sau abandonat fără acordul prealabil al administrației vamale din țara vizitată și de asociația emitentă.
9. În cazul în care un carnet se pierde sau distruge parțial sau total, când vehiculul se află în străinătate, sau în caz de furt sau abandon al vehiculului, titularul trebuie să informeze imediat asociația emitentă direct sau prin asociația din țara vizitată, și să urmeze instrucțiunile date.



Prezentul carnet a fost elaborat în baza prevederilor Convențiilor vamale referitoare la importul temporar al vehiculelor rutiere particulare (1954) și al vehiculelor rutiere comerciale (1956), revizuite în 1992, și poate fi utilizat în următoarele țări, sub garanția următoarelor asociații autorizate:

AFRICA

Benin: Automobile Club de France
Bophuthatswana: Automobile Association of South Africa
Botswana: Automobile Association of South Africa
Burkina Faso: Automobile Club de France
Birmania: The Royal Automobile Club of Great Britain
Camerun: Automobile Club de France
Republica Africa Centrală: Automobile Club de France
Ciad: Automobile Club de France
Cishei: Automobile Association of South Africa
Comore: Automobile Club de France
Congo: Automobile Club de France
Egipt: Automobile & Touring Club d'Egypte
Gabon: Automobile Club de France
Guinea-Bissau: Automobile Club de France
Coasta de Fildeș: Automobile Club de France
Kenya: Automobile Association of Kenya
Lesotho: Automobile Association of South Africa
Libia: Automobile & Touring Club de Libye
Madagascar: Automobile Club de France
Malawi: Automobile Association of Zimbabwe
Mali: Automobile Club de France
Mauritania: Automobile Club de France
Namibia: Automobile Association of South Africa
Nigeria: Automobile Club de France
Senegal: Touring Club du Sénégal
Somalia: The Royal Automobile Club of Great Britain
Republica Africa de Sud:
 Automobile Association of South Africa
Swaziland: Automobile Association of South Africa
Tanzania: The Royal Automobile Club of Great Britain
Togo: Automobile Club de France
Uganda: The Royal Automobile Club of Great Britain
Zair: Fédération Automobile du Zaïre
Zimbabwe: Automobile Association of Zimbabwe

AMERICA

Argentina: Automovil Club Argentino
Canada: Canadian Automobile Association
Chile: Automovil Club de Chile
Columbia: Touring y Automovil Club de Colombia
Costa Rica: Automovil – Touring Club de Costa Rica
Antilele Daneze: Koninklijke Nederlandse Toeristenbond ANWB
Ecuador: Automovil Club del Ecuador (ANETA)
Mexic: Automovil Club de Mexico
Paraguay: Touring y Automovil Club Paraguayo
Peru: Touring y Automovil Club del Peru
Surinam: Koninklijke Nederlandse Toeristenbond ANWB
Trinidad și Tobago: Trinidad & Tobago Automobile Association
Uruguay: Automovil Club del Uruguay
Venezuela: Touring y Automovil Club de Venezuela

ASIA ȘI ORIENTUL MIJLOCIU

Bahrain: Qatar Automobile and Touring Club
Bangladesh: Automobile Association of Bangladesh
India: Federation of Indian Automobile Associations
Indonezia: Ikatan Motor Indonesia
Iran: Touring and Automobile Club Islamic Republic of Iran
Irak: Iraq Automobile and Touring Association
Japonia: Japan Automobile Federation (JAF)
Iordania: Royal Automobile Club of Jordan
Kuweit: Kuwait Automobile and Touring Club
Liban: Automobile et Touring Club du Liban
Malaezia: Automobile Association of Malaysia
Oman: Oman Automobile Association
Pakistan: Automobile Association of Pakistan
Qatar: Qatar Automobile and Touring Club
Singapore: Automobile Association of Singapore
Sri Lanka: Automobile Association of Ceylon
Siria: Automobile Club de Syrie
Thailanda: Royal Automobile Association of Thailand
Emiratele Arabe Unite:
 Automobile & Touring Club for United Arab Emirates

EUROPA

Belgia*: Royal Automobile Club de Belgique
Danemarca*: Forenade Danske Motorejere
Finlanda*: Automobile and Touring Club of Finland (Autoliitto)
Gibraltar*: The Automobile Association (GB)
Grecia*: Automobile and Touring Club of Greece (ELPA)
Italia*: Automobile Club d'Italia
Luxemburg*: Automobile Club du Grand-Duché de Luxembourg
Malta*: The Royal Automobile Club (GB)
Monaco*: Automobile Club de France
Olanda*: Koninklijke Nederlandse Toeristenbond ANWB
Portugalia*: Automovel Club de Portugal
Turcia*: Türkiye Türeci ve Otomobil Kurumu (TTOK)

OCEANIA

Australia: Australian Automobile Association
Noile Hebride: Automobile Club de France
Noua Zeelandă: New Zealand Automobile Association

* În aceste țări, carnetul este cerut numai pentru unele categorii de vehicule

